

สัญญาจ้างในงานประมงทะเล
កិច្ចសន្យាជួលធ្វើការនេសាទសមុទ្រ

เขียนที่.....
សរសេរនៅ

สัญญาฉบับนี้ทำขึ้นเมื่อวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....
កិច្ចសន្យានេះធ្វើនៅថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ

ระหว่าง..... (ให้ระบุชื่อนิติบุคคล
រវាង (ត្រូវបញ្ជាក់ឈ្មោះនីតិបុគ្គល

หรือบุคคลธรรมดาซึ่งเป็นนายจ้าง) ที่อยู่ปัจจุบัน.....

ឬបុគ្គលធម្មតាដែលជា (អាសយដ្ឋានបច្ចុប្បន្ន

ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า “นายจ้าง” ฝ่ายหนึ่งกับ

ដោយគេនេះក្នុងកិច្ចសន្យានេះហៅថា “និយោជក” ជាកាតិម្មាងជាមួយ

นาย/นาง/นางสาว.....

លោក/អ្នកស្រី/ កញ្ញា

หมายเลขประจำตัวประชาชน(กรณีคนต่างด้าวให้ระบุหมายเลขของเอกสารหลักฐานที่ใช้แสดงตนของ

ลูกจ้าง เช่น

លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ (กรณีคนต่างด้าวให้ระบุเลขที่บัตรประชาชนที่แสดงตนอยู่ หรือ

หนังสือเดินทาง เอกสารใช้แทนหนังสือเดินทาง ใบสำคัญถิ่นที่อยู่ ใบสำคัญประจำตัวคนต่างด้าว

លិខិតឆ្លងដែន ឯកសារប្រើជំនួសលិខិតឆ្លងដែន ឯកសារអាសយដ្ឋាន ឯកសារសំខាន់សម្គាល់ខ្លួនជនបរទេស

หรือบัตรประจำตัวคนซึ่งไม่มีสัญชาติไทย)

ឬប័ណ្ណសម្គាល់ខ្លួនអ្នកដែលមិនមានសញ្ជាតិថៃ)

ออกให้ ณ.....วันออกบัตร.....วันหมดอายุ.....

ចេញនៅ.....ថ្ងៃចេញប័ណ្ណ.....ថ្ងៃផុតកំណត់

สัญชาติ.....อายุ.....ปี หมายเลขใบอนุญาตทำงาน(ถ้ามี).....

សញ្ជាតិ.....អាយុ.....ឆ្នាំ លេខសៀវភៅអនុញ្ញាតធ្វើការ (បើមាន)

ปัจจุบันอยู่บ้านเลขที่.....หมู่ที่.....ถนน.....ตำบล/แขวง.....

បច្ចុប្បន្នស្ថិតនៅផ្ទះលេខ.....ក្រុមទី.....វិថី.....ឃុំ/សង្កាត់

อำเภอ/เขต.....จังหวัด.....รหัสไปรษณีย์.....

ស្រុក/ខណ្ឌ.....ខេត្ត.....លេខប្រៃសណីយ៍

โทรศัพท์.....โดยมีภูมิลำเนาตามทะเบียนบ้าน (กรณีคนต่างด้าวให้ระบุตามใบสำคัญถิ่นที่อยู่

ទូរស័ព្ទ ដោយមានភូមិលំនៅតាមសៀវភៅគ្រួសារ (กรณีคนต่างด้าวให้ระบุตามใบสำคัญถิ่นที่อยู่

ในต่างประเทศ) อยู่บ้านเลขที่.....หมู่ที่.....ถนน.....ตำบล/แขวง.....

នៅបរទេស) ស្ថិតនៅផ្ទះលេខ.....ក្រុមទី.....វិថី.....ឃុំ/សង្កាត់

อำเภอ/เขต.....จังหวัด.....รหัสไปรษณีย์.....

ស្រុក/ខណ្ឌ.....ខេត្ត.....លេខប្រៃសណីយ៍

ประเทศ.....โทรศัพท์.....ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า “ลูกจ้าง” อีกฝ่ายหนึ่ง

ប្រទេស.....ទូរស័ព្ទ ដោយគេនេះក្នុងកិច្ចសន្យានេះហៅថា “និយោជក” ជាកាតិម្មាងទៀត។

นายจ้างได้ตกลงกับลูกจ้าง ดังต่อไปนี้

និយោជកបានព្រមព្រៀងជាមួយនិយោជិត ដូចគេនេះ៖

ข้อ ๑ นายจ้างตกลงว่าจ้างลูกจ้างให้ทำงานในตำแหน่ง.....

ข้อตกลง 1 និយោជកយល់ព្រមជួលនិយោជិតឲ្យធ្វើការក្នុងមុខកំណែង

ในเรือประมงชื่อ..... ทะเบียนเรือเลขที่.....

ក្នុងទូកនេសាទឈ្មោះ: ឆ្នាក់លេខទូក

โดยมี.....อยู่บ้านเลขที่..... หมู่ที่..... ถนน..... ตำบล/แขวง.....

ដោយមាន នៅផ្ទះលេខ ក្រុមទី វិថី ឃុំ/សង្កាត់

อำเภอ/เขต..... จังหวัด..... รหัสไปรษณีย์.....

ស្រុក/ខណ្ឌ ខេត្ត លេខប្រៃសណីយ៍

ประเทศ..... โทรศัพท์..... เป็นเจ้าของเรือ ทำประมงอยู่ที่

ប្រទេស ទូរស័ព្ទ ជាម្ចាស់ទូក ធ្វើការនេសាទនៅ

(แหล่งประมง)..... โดยให้ลูกจ้างเริ่มทำงานตั้งแต่

(ប្រភេទនេសាទ) ដោយឲ្យនិយោជិតចាប់ផ្តើមធ្វើការពី

วันที่..... ถึงวันที่..... (กรณีสัญญาจ้างมีกำหนดระยะเวลาให้ระบุ

ថ្ងៃទី ដល់ថ្ងៃទី (ករណីកិច្ចសន្យានៃការងារកំណត់រយៈពេលត្រូវបញ្ជាក់

วันสิ้นสุดสัญญาด้วย)

ថ្ងៃផុតកំណត់កិច្ចសន្យាផង)។

ข้อ ๒ นายจ้างตกลงจ่ายค่าตอบแทนให้แก่ลูกจ้าง ดังนี้

ข้อตกลง 2 និយោជកយល់ព្រមបើកប្រាក់ឈ្នួលជូននិយោជិត ដូចនេះ៖

๒.๑ ค่าจ้างจ่ายให้เดือนละ.....บาท.....

ข้อตกลง 2.1 ប្រាក់ឈ្នួលបើកជូនក្នុងមួយខែ បាត

.....(ให้กำหนดรายละเอียดและเงื่อนไขการจ่าย)

(ត្រូវកំណត់សេចក្តីលំអិតនិងលក្ខខណ្ឌការបើកប្រាក់)។

๒.๒ เงินส่วนแบ่งตามมูลค่าของสัตว์น้ำที่จับได้จ่ายให้

ข้อตกลง 2.2 ប្រាក់ចំណែកតាមតម្លៃរបស់សត្វទឹកដែលចាប់បានបើកជូន

(ระบุจำนวนเงินหรือเปอร์เซ็นต์ที่แบ่งจ่ายโดยกำหนดรายละเอียด และเงื่อนไขการจ่าย)

(បញ្ជាក់ចំនួនទឹកប្រាក់ឬភាគរយដែលបែងបើកជូនដោយកំណត់សេចក្តីលំអិត និងលក្ខខណ្ឌការបើកប្រាក់)។

๒.๓ เงินอื่นๆ(ถ้ามี).....

ข้อตกลง 2.3 ប្រាក់ផ្សេងៗ (បើមាន)

(ให้กำหนดรายละเอียดและเงื่อนไขการจ่าย)

(ត្រូវកំណត់សេចក្តីលំអិតនិងលក្ខខណ្ឌការបើកប្រាក់)។

ข้อ ๓ นายจ้างตกลงจ่ายค่าตอบแทนตามข้อ ๒ โดยวิธีการโอนเงินเข้าบัญชีเงินฝาก

ธนาคารของลูกจ้างและนายจ้างเป็นผู้ออกค่าใช้จ่ายในการ โอนเงิน

ข้อตกลง 3 និយោជកយល់ព្រមបើកប្រាក់ឈ្នួលតាមច្បាប់ 2 ដោយវិធីការផ្ទេរប្រាក់ចូលគណនីប្រាក់

បញ្ជើធនាគាររបស់និយោជិតហើយនិយោជកជាអ្នកចេញថ្លៃចំណាយក្នុងការផ្ទេរប្រាក់។

ชื่อธนาคาร..... ชื่อบัญชี..... เลขที่บัญชี..... (ถ้ามีรายละเอียด

ឈ្មោះធនាគារ ឈ្មោះគណនី លេខគណនី (ប្រសិនបើមានសេចក្តីលំអិត

ให้ระบุด้วย)

ត្រូវបញ្ជាក់ផង)។

ข้อ ๔ นายจ้างต้องจัดเวลาพักให้ลูกจ้างมีเวลาพักไม่น้อยกว่า ๑๐ ชั่วโมงในระยะเวลา

การทำงาน ๒๔ ชั่วโมง และไม่น้อยกว่า ๑๑ ชั่วโมงในระยะเวลาการทำงาน ๖ วัน

ข้อตกลง 4 និយោជកត្រូវរៀបចំពេលសម្រាកឲ្យនិយោជិតមានពេលសម្រាកមិនតិចជាង 10 ម៉ោង

រយៈពេលធ្វើការ 24 ម៉ោង នឹងមិនតិចជាង 77 ម៉ោងក្នុងរយៈពេលធ្វើការ 7 ថ្ងៃ។

